

INFORMOVANIE

dotknutých osôb pre účely referenda konajúceho sa dňa 04.07.2026

v zmysle čl. 13 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

Prevádzkovateľ: Obec Bystrany

Bystrany 121

00328995

Prevádzkovateľ prístupuje k Vaším osobným údajom zodpovedne, a preto v zmysle Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“), Vám ako **dotknutej osobe (fyzickej osobe, ktorej osobné údaje sa spracúvajú)** sprístupňuje potrebné informácie, súvisiace so spracúvaním osobných údajov pri voľbách. Všetky potrebné informácie nájdete na <https://informovanie.osobnyudaj.sk/>.

ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV:

- zabezpečenie organizácia a vykonania referenda podľa príslušných právnych predpisov,
- vedenie a aktualizácia zoznamu oprávnených voličov,
- overenie totožnosti a oprávnenia osoby zúčastniť sa referenda,
- vykonávanie administratívnych záznamov v zozname voličov,
- spracovanie výsledkov referenda a ich archivácie v zákonných lehotách.

PRÁVNÝ ZÁKLAD SPRACOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV:

- zákon č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

KATEGÓRIE SPRACÚVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV:

- meno, priezvisko, titul
- adresa trvalého pobytu,
- dátum narodenia a rodné číslo (ak sa používa na jednoznačné určenie osoby podľa osobitného zákona),
- číslo občianskeho preukazu,
- informácia o účasti na referende,
- podpis v zozname voličov.

PRENOS DO TRETEJ KRAJINY: neuskutočňuje sa**AUTOMATIZOVANÉ INDIVIDUÁLNE ROZHODOVANIE VRÁTANE PROFILOVANIA:** neuskutočňuje sa**DOBA UCHOVÁVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV ALEBO INFORMÁCIA O KRITÉRIÁCH JEJ URČENIA:**

- trvania procesu organizácie a vyhodnotenia miestneho referenda,
- následne počas lehoty stanovenej registratúrnym plánom a osobitnými právnymi predpismi (napr. zákonom o archívoch a registratúrach).

PRÍJEMCOVIA OSOBNÝCH ÚDAJOV: zákon oprávnené subjekty**PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY:**

Nariadenie GDPR a Zákon Vám ako dotknutej osobe garantujú tieto práva:

- a) právo dotknutej osoby na prístup k osobným údajom** - máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.
- b) právo dotknutej osoby na opravu osobných údajov** - prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.
- c) právo dotknutej osoby na obmedzenie spracúvania osobných údajov** - za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné

údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

d) právo dotknutej osoby podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov - ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje spracúvane nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Námestie 1. mája, 811 06 Bratislava; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, <https://dataprotection.gov.sk>. V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).